

# INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort der Herausgeber 7

## I. WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE

### Profile und Perspektiven der Germanistik

LENKA VAŇKOVÁ: Die tschechische germanistische Linguistik: ein besonderer Weg in besonderen Situationen 13

JILL E. TWARK/BIRGIT A. JENSEN/SUSANNE LENNÉ JONES: Erfolgsstrategien zur Wiederbelebung eines universitären Germanistikstudienganges in den Vereinigten Staaten 23

LENKA MATUŠKOVÁ: Germanistik als Grenzwissenschaft 35

SABINE NÖLLGEN: Für eine grüne Germanistik: Vorschläge zur Umprofilierung einer Randdisziplin 49

### Wege der Literatur- und Kulturwissenschaft

KARIN S. WOZONIG: Auf der Fährte der Natur. Der literaturwissenschaftliche Blick auf die Evolutionsbiologie 59

HELENA BAUDYŠOVÁ: Fiktive Musiker der deutschen Romantik: Musik in der germanistischen Forschung 69

JANA HRDLIČKOVÁ: *Unsere Frau Božena Němcová* als Heldin eines deutschen Films. Möglichkeiten einer interkulturellen und interdisziplinären Begegnung 87

MARTIN A. HAINZ: Parallelweltkompetenz. Vom Lesen 99

FILIP CHARVÁT: Warum Gadamer? Zur Aktualität von Gadamers Ästhetik und Poetik 109

MIREK NĚMEC: Von Austria Polyglotta zu Europa Polyglotta? 119

## Wege der Sprachwissenschaft

- EVA ČULENOVÁ/LADISLAV GYÖRGY/JANA MIŠKOVSKÁ/EVA SCHWARZOVÁ:** 135  
Ausdrucksweisen der Possessivität im Deutschen und im Slowakischen. Eine  
konfrontativ-kontrastive linguistische Analyse
- HANA BERGEROVÁ:** 145  
Lernerlexikographie und Fremdsprachenerwerb. Desiderata  
und Perspektiven am Beispiel phraseologischer Lernerwörterbücher
- ### II. REZENSIONEN UND KOMMENTARE
- Andrea Bartl/Stephanie Catani (Hrsg.):** 163  
Bastard: Figurationen des Hybriden  
zwischen Ausgrenzung und Entgrenzung. Würzburg: Königshausen &  
Neumann, 2010 (*Karin Wozonig*)
- Iwona Bartoszewicz/Marek Hałub/Eugeniusz Tomiczek (Hrsg.):** 164  
Germanica Wratislaviensia 131 (2010): Literatur und Sprache in Kontexten. Wrocław:  
Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2010 (*Gabriela Brudzyńska-Němec,*  
*Kristina Wermes*)
- Maximilian Bergengruen/Klaus Müller-Wille/Caroline Pross (Hrsg.):** 166  
Neurasthenie. Die Krankheit der Moderne und die moderne Literatur. Reihe Litterae. Freiburg  
i. Br.: Rombach Verlag 2010 (*Ekkehard W. Haring*)
- Eva Ciešlarová:** 168  
Phraseologismen im Wörterbuch und im deutschen und  
tschechischen Sprachgebrauch. Am Beispiel von Phraseologismen mit dem Bild  
von Mann und Frau. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2010 (*Jiřina Malá*)
- Klaus Johann/Vera Schneider (Hrsg.):** 170  
HinterNational. Johannes Urzidil – Ein  
Lesebuch von Klaus Johann und Vera Schneider. Mit Audio-CD. Potsdam:  
Deutsches Kulturforum östliches Europa, 2010 (*Anke Zimmermann*)
- Adelheid Hu/Michael Byram (Hrsg.):** 172  
Interkulturelle Kompetenz und  
fremdsprachliches Lernen. Modelle, Empirie, Evaluation. Tübingen: Gunter  
Narr, 2009 (*Dorothea Spaniel-Weise*)
- Vesna Kondrič Horvat (Hrsg.):** 175  
Franz Kafka und Robert Walser im Dialog. Berlin:  
Weidler Buchverlag, 2010 (*Irena Samide*)

<b>Iva Kratochvílová/Norbert Richard Wolf (Hrsg.):</b> Kompendium Korpuslinguistik. Eine Bestandsaufnahme aus deutsch-tschechischer Perspektive. Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2010 ( <i>Karen Lehmann</i> )	177
<b>Steffen Martus/Carlos Spoerhase:</b> Praxeologie der Literaturwissenschaft. In: Geschichte der Germanistik 35/36, 2009 ( <i>Marcus Willand</i> )	178
<b>Jost Schneider (Hrsg.):</b> Methodengeschichte der Germanistik. Berlin/New York: de Gruyter, 2009 ( <i>David-Christopher Assmann</i> )	182
<b>Egon Schwarz:</b> (Mit) Schwarz lesen: Essays und Kurztexte zum Lesen und Gelesenen. Hrsg. v. Jacqueline Vansant. Wien: Praesens, 2009 und <b>Egon Schwarz:</b> Unfreiwillige Wanderjahre. Auf der Flucht vor Hitler durch drei Kontinente. München: Beck, 2009 und <b>Ursula Seeber/Jacqueline Vansant (Hrsg.):</b> Schwarz auf Weiß. Ein transatlantisches Würdigungsbuch für Egon Schwarz. Wien: Czernin, 2007 ( <i>Klaus Johann</i> )	184
<b>Vladimír Spáčil/Libuse Spáčilová:</b> Míšeňská právní kniha. Historický kontext, jazykový rozbor, edice [Das Meißner Rechtsbuch. Historischer Kontext, linguistische Analyse, Edition]. Olomouc: Nakladatelství Olomouc, 2010 ( <i>Lenka Vodrážková</i> )	186
<b>STUDIA GERMANISTICA 6/2010.</b> Acta facultatis philosophicae universitatis Ostraviensis. Ostrava: Ostravská univerzita 2010 ( <i>Hans Wellmann</i> )	189
<b>III. AKTUELLE BERICHTE UND FORSCHUNGSPROJEKTE</b>	
<b>Autobiographie und Autofiktion. Vierte Sommerakademie Schweizer Literatur im Centre Dürrenmatt</b> in Neuchâtel, 31. Mai – 4. Juni 2010 ( <i>Marie-Luise Wünsche</i> )	201
<b>Die Stellung der Germanistik in der Tschechischen Republik nach der Bologna-Reform. Internationale Konferenz des Germanistenverbandes der Tschechischen Republik</b> in Prag, 16. – 17. September 2010 ( <i>Monika Růžičková</i> )	203
<b>Uferdasein. Quellen und Strömungen germanistischer Forschung.</b> Internationale Tagung am Lehrstuhl für Germanistik in Ústí nad Labem, 03. – 04. Dezember 2010 ( <i>Renata Cornejo</i> )	205

<b>Aktuelle Probleme der modernen Lexikologie und Phraseologie.</b> Internationale Germanistenkonferenz an der Moskauer Staatlichen Linguistischen Universität anlässlich des 100. Geburtstags von Irina I. Černyševa, 14. – 15. März 2011 ( <i>Galina M. Fadeeva</i> )	208
<b>Traum und Trauma. Kulturelle Figurationen in der österreichischen Literatur.</b> Internationale Tagung in Wien, 15. – 16. April 2011 ( <i>Renata Cornejo</i> )	210
<b>20. Linguistik-Tage der Gesellschaft für Sprache und Sprachen</b> in Prag, 26. – 28. Mai 2011 ( <i>Romana Vančáková</i> )	213
<b>Sprichwörter kommen selten aus der Mode oder wie kann man sie im Sprachenlernen einsetzen.</b> Über das EU-geförderte Projekt SprichWort ( <i>Vida Jesenšek</i> )	214
<b>Verzeichnis der englischen Abstracts</b>	217
<b>Verzeichnis der Beiträger/innen</b>	221
<b>Verzeichnis der Gutachter/innen der AB 5 (2011)</b>	227